

Rev

Chapter 7

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

- 1 Μετὰ τοῦτο εἶδον τέσσαρας ἀγγέλους ἑστῶτας ἐπὶ τὰς τέσσαρας γωνίας
यसपछि यो मैले-देखें चारजना स्वर्गदूतहरू उभिएका माथि ती चारवटा कुनाहरूमा
[G3326](#) [G3778](#) [G3708](#) [G5064](#) [G0032](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5064](#) [G1137](#)
- τῆς γῆς, κρατοῦντας τοὺς τέσσαρας ἀνέμους τῆς γῆς, ἵνα μὴ πανέη
त्यस पृथ्वीका समाउँदै-गरेका ती चारवटा हावाहरू त्यस पृथ्वीका ताकि न चलोस्
[G3588](#) [G1093](#) [G2902](#) [G3588](#) [G5064](#) [G0417](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2443](#) [G3361](#) [G4154](#)
- ἀνεμος ἐπὶ τῆς γῆς, μήτε ἐπὶ τῆς θαλάσσης, μήτε ἐπὶ πάντων δένδρον.
हावा माथि त्यस पृथ्वीमा न-त माथि त्यस समुद्रमा न-त माथि कुनै-पनि रूखमा
[G0417](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3383](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3383](#) [G1909](#) [G3956](#) [G1186](#)

यो घटना पछि मैले चारवटा स्वर्गदूतहरूलाई पृथ्वीका चारकुनामा उभिएको देखें। ती स्वर्गदूतहरूले वायुलाई भूमिमा वा समुद्रमा वा कुनै बृक्षमा वहनदेखि रोक्नुको लागि पृथ्वीका चारै वायुलाई समातिरहेका थिए।

- 2 καὶ εἶδον ἄλλον ἄγγελον, ἀναβαίνοντα ἀπὸ ἀνατολῆς ἡλίου, ἔχοντα
अनि मैले-देखें अर्को स्वर्गदूतलाई आउँदै-गरेको बाट सूर्योदय-तिरबाट सूर्यको लिएको-थियो
[G2532](#) [G3708](#) [G0243](#) [G0032](#) [G0305](#) [G0575](#) [G0395](#) [G2246](#) [G2192](#)
- σφραγίδα Θεοῦ ζῶντος; καὶ ἔκραξεν φωνῇ μεγάλῃ τοῖς τέσσαρσιν ἀγγέλοις
छाप परमेश्वरको जीवित अनि रुवायो स्वरमा ठूलो ती चारजना स्वर्गदूतहरूलाई
[G4973](#) [G2316](#) [G2198](#) [G2532](#) [G2896](#) [G5456](#) [G3173](#) [G3588](#) [G5064](#) [G0032](#)
- οἷς ἐδόθη αὐτοῖς ἀδικῆσαι τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν,
जसलाई दिइएको-थियो तिनीहरूलाई हानि-पुन्याउनु त्यो पृथ्वी र त्यो समुद्रलाई
[G3739](#) [G1325](#) [G0846](#) [G0091](#) [G3588](#) [G1093](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2281](#)

त्यसपछि मैले अर्को स्वर्गदूतलाई पूर्वबाट आइरहेको देखें। त्यो स्वर्गदूतको साथमा सजीव परमेश्वरको मोहर थियो। त्यो स्वर्गदूतले ठूलो स्वरमा ती चार स्वर्गदूतहरूलाई बोलाए। ती चार स्वर्गदूतहरू ती थिए जसलाई परमेश्वरले पृथ्वी अनि समुद्रलाई चोट पुर्याउने शक्ति दिनु भएको थियो। त्यो स्वर्गदूतले ती चार स्वर्गदूतहरूलाई भने,

- 3 λέγων, Μὴ ἀδικήσητε τὴν γῆν, μήτε τὴν θάλασσαν, μήτε τὰ δένδρα,
भन्दै नगर हानि त्यो पृथ्वीलाई न-त त्यो समुद्रलाई न-त ती रूखहरूलाई
[G3004](#) [G3361](#) [G0091](#) [G3588](#) [G1093](#) [G3383](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3383](#) [G3588](#) [G1186](#)
- ἄχρι σφραγίσωμεν τοὺς δούλους τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ἐπὶ τῶν μετώπων
जबसम्म हामीले-छापौं ती दासहरूलाई त्यस परमेश्वरका हाम्रा माथि ती निधारहरूमा
[G0891](#) [G4972](#) [G3588](#) [G1401](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3359](#)
- αὐτῶν.
तिनीहरूका
[G0846](#)

“भूमि वा समुद्र वा बृक्षहरूलाई, हाम्रा परमेश्वरको सेवा गर्ने मानिसहरूको निधारमा हामीले चिन्ह नलगाउन्जेल चोट नपुर्याऊ।”

- 4 Καὶ ἤκουσα τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐσφραγισμένων, ἑκατὸν τεσσεράκοντα τέσσαρες
अनि मैले-सुनें त्यो सङ्ख्या ती छाप-लगाइएकाहरूको एक-सय चालीस चार
[G2532](#) [G0191](#) [G3588](#) [G0706](#) [G3588](#) [G4972](#) [G1540](#) [G5062](#) [G5064](#)
- χιλιάδες, ἐσφραγισμένοι ἐκ πάσης φυλῆς υἱῶν Ἰσραήλ;
हजार छाप-लगाइएका बाट सबै कुलहरूबाट सन्तानहरू इस्राएलका
[G5505](#) [G4972](#) [G1537](#) [G3956](#) [G5443](#) [G5207](#) [G2474](#)

तब मैले, कति जना मानिसहरुलाई चिन्हित गरियो, त्यो सुनें। त्याहाँ एकलाख चवालीस हजार थिए। तिनीहरु इस्राएलका मानिसहरुको हरेक कुल समूहबाट थिए:

5 ἐκ φυλῆς Ἰούδα, δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι; ἐκ φυλῆς Ῥουβὴν,
बाट कुल यहूदाको बाह्र हजार छाप-लगाइएका बाट कुल रूबेनको
[G1537](#) [G5443](#) [G2448](#) [G1427](#) [G5505](#) [G4972](#) [G1537](#) [G5443](#) [G4502](#)

δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Γὰδ, δώδεκα χιλιάδες;
बाह्र हजार बाट कुल गादको बाह्र हजार
[G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G1045](#) [G1427](#) [G5505](#)

यहूदाको कुल समूहबाट #12,000 रूबेनको कुल समूहबाट #12,000 गादको कुल समूहबाट #12,000

6 ἐκ φυλῆς Ἀσῆρ, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Νεφθαλὶμ, δώδεκα χιλιάδες;
बाट कुल आशेरको बाह्र हजार बाट कुल नप्तालीको बाह्र हजार
[G1537](#) [G5443](#) [G0768](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G3508](#) [G1427](#) [G5505](#)

ἐκ φυλῆς Μανασσῆ, δώδεκα χιλιάδες;
बाट कुल मनश्शेको बाह्र हजार
[G1537](#) [G5443](#) [G3128](#) [G1427](#) [G5505](#)

आशेरको कुल समूहबाट #12,000 नप्तालीको कुल समूहबाट #12,000 मनश्शेको कुल समूहबाट #12,000

7 ἐκ φυλῆς Συμεὼν, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Λευὶ, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ
बाट कुल शिमोनको बाह्र हजार बाट कुल लेवीको बाह्र हजार बाट
[G1537](#) [G5443](#) [G4826](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G3017](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#)

φυλῆς Ἰσσαχάρ, δώδεκα χιλιάδες;
कुल इस्साखारको बाह्र हजार
[G5443](#) [G2466](#) [G1427](#) [G5505](#)

शिमियोनको कुल समूहबाट #12,000 लेवीको कुल समूहबाट #12,000 इस्साखारको कुल समूहबाट #12,000

8 ἐκ φυλῆς Ζαβουλὼν, δώδεκα χιλιάδες; ἐκ φυλῆς Ἰωσήφ, δώδεκα χιλιάδες;
बाट कुल जबूलनको बाह्र हजार बाट कुल योसेफको बाह्र हजार
[G1537](#) [G5443](#) [G2194](#) [G1427](#) [G5505](#) [G1537](#) [G5443](#) [G2501](#) [G1427](#) [G5505](#)

ἐκ φυλῆς Βενιαμὴν, δώδεκα χιλιάδες ἐσφραγισμένοι.
बाट कुल बिन्यामीनको बाह्र हजार छाप-लगाइएका
[G1537](#) [G5443](#) [G0958](#) [G1427](#) [G5505](#) [G4972](#)

जबूलनको कुल समूहबाट #12,000 यूसुफको कुल समूहबाट #12,000 बेन्यामीनको कुल समूहबाट #12,000

9 Μετὰ ταῦτα εἶδον, καὶ ἰδοὺ, ὄχλος πολὺς, ὃν ἀριθμῆσαι αὐτὸν οὐδεὶς
यसपछि यी-कुरा मैले-देखें अनि हेर भीड ठूलो जसलाई गन्ती-गर्नु त्यसलाई कसैले
[G3326](#) [G3778](#) [G3708](#) [G2532](#) [G3708](#) [G3793](#) [G4183](#) [G3739](#) [G0705](#) [G0846](#) [G3762](#)

ἐδύνατο; ἐκ παντὸς ἔθνους, καὶ φυλῶν, καὶ λαῶν, καὶ γλωσσῶν,
सक्दैन-थियो बाट सबै जातिहरू र कुलहरू र जनसमूहहरू र भाषाहरूबाट
[G1410](#) [G1537](#) [G3956](#) [G1484](#) [G2532](#) [G5443](#) [G2532](#) [G2992](#) [G2532](#) [G1100](#)

ἐστῶτες ἐνώπιον τοῦ θρόνου καὶ ἐνώπιον τοῦ Ἄρνιου, περιβεβλημένους
उभिएका सामु त्यस सिंहासनको र सामु त्यस थुमाको लगाइएका
[G2476](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2362](#) [G2532](#) [G1799](#) [G3588](#) [G0721](#) [G4016](#)

στολὰς λευκάς, καὶ φοίνικες ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῶν;
पोशाकहरू सेता र खजूरका-हाँगाहरू मा ती हातहरूमा तिनीहरूका
[G4749](#) [G3022](#) [G2532](#) [G5404](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5495](#) [G0846](#)

त्यासपछि मैले हेरेँ, अनि त्यहाँ कसैले गनिनसक्ने मानिसहरु थिए। तिनीहरु पृथ्वीका हरेक राष्ट्र, जाति, कूल अनि विभिन्न भाषाका मानिसहरु थिए। तिनीहरु सिंहासन अनि भेंडाको पाठा सामुने उभिरहेका थिए। तिनीहरु सबै सेतो पोशाकमा थिए अनि तिनीहरूका हातमा खजूरका हाँगा थिए।

10 καὶ κράζουσιν φωνῇ μεγάλη, λέγοντες, Ἡ σωτηρία τῷ Θεῷ ἡμῶν,
र रुवाउँछन् स्वरमा ठूलो भन्दै त्यो उद्धार त्यस परमेश्वरको-हो हाम्रो
[G2532](#) [G2896](#) [G5456](#) [G3173](#) [G3004](#) [G3588](#) [G4991](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#)

τῷ καθημένῳ ἐπὶ τῷ θρόνῳ, καὶ τῷ Ἄρνίῳ!
जो विराजमान-हुनुहुन्छ माथि त्यो सिंहासनमा र त्यस थुमाको!
[G3588](#) [G2521](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2362](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0721](#)

तिनीहरू ठूलो स्वरमा कराए, “हाम्रा परमेश्वर जो सिंहासनमा विराजमान हुनुहुन्छ अनि भेंडाको पाठाको जय होस्!”

11 καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι εἰστήκεισαν κύκλῳ τοῦ θρόνου, καὶ τῶν
अनि सबै ती स्वर्गदूतहरू उभिएका-थिए वरिपरि त्यस सिंहासनको र ती
[G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0032](#) [G2476](#) [G2945](#) [G3588](#) [G2362](#) [G2532](#) [G3588](#)

πρεσβυτέρων, καὶ τῶν τεσσάρων ζώων, καὶ ἔπαυσαν ἐνώπιον τοῦ θρόνου
प्राचीनहरूको र ती चारवटा प्राणीहरूको अनि ढले सामु त्यस सिंहासनको
[G4245](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5064](#) [G2226](#) [G2532](#) [G4098](#) [G1799](#) [G3588](#) [G2362](#)

ἐπὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν τῷ Θεῷ,
माथि ती अनुहारहरूमा आफ्ना अनि दण्डवत्-गरे त्यस परमेश्वरलाई
[G1909](#) [G3588](#) [G4383](#) [G0846](#) [G2532](#) [G4352](#) [G3588](#) [G2316](#)

अग्रजहरू अनि ती चार सजीव वस्तुहरू त्यहाँ थिए। सबै स्वर्गदूतहरू तिनीहरूको अघि सिंहासनको वरिपरि थिए। ती स्वर्गदूतहरूले सिंहासनको अघि घुँडा टेके अनि परमेश्वरको उपासना गरे।

12 λέγοντες, Ἀμήν! ἡ εὐλογία, καὶ ἡ δόξα, καὶ ἡ σοφία, καὶ ἡ
भन्दै आमेन! त्यो प्रशंसा र त्यो महिमा र त्यो बुद्धि र त्यो
[G3004](#) [G0281](#) [G3588](#) [G2129](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1391](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4678](#) [G2532](#) [G3588](#)

εὐχαριστία, καὶ ἡ τιμὴ, καὶ ἡ δύναμις, καὶ ἡ ἰσχύς, τῷ Θεῷ
धन्यवाद र त्यो आदर र त्यो शक्ति र त्यो बल त्यस परमेश्वर
[G2169](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5092](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1411](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2479](#) [G3588](#) [G2316](#)

ἡμῶν, εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων! ἀμήν.
हाम्रो हो ती युगहरू ती युगहरूको! आमेन
[G1473](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G0165](#) [G0281](#)

तिनीहरूले भने, “आमिन! प्रशंसा, महिमा, ज्ञान, धन्यवाद, सम्मान, शक्ति अनि पराक्रम सदा-सर्वदा हाम्रा परमेश्वरलाई रहोस्! आमिन!”

13 Καὶ ἀπεκρίθη εἷς ἐκ τῶν πρεσβυτέρων, λέγων μοι, Οὗτοι οἱ
अनि जवाफ-दिए एकजना बाट ती प्राचीनहरूले भन्दै मलाई यी जो
[G2532](#) [G0611](#) [G1520](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4245](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3778](#) [G3588](#)

περιβεβλημένοι τὰς στολὰς τὰς λευκάς, τίνες εἰσίν, καὶ πόθεν ἦλθον?
लगाइएका ती पोशाकहरू ती सेता को हुन् र कहाँबाट आए?
[G4016](#) [G3588](#) [G4749](#) [G3588](#) [G3022](#) [G5101](#) [G1510](#) [G2532](#) [G4159](#) [G2064](#)

तब एकजना अग्रजले मलाई सोधे, “यी सेता पोशाकका मानिसहरू को हुन्? तिनीहरू कहाँबाट आएका हुन्?”

14 καὶ εἶρηκα αὐτῷ, Κύριέ μου, σὺ οἶδας. καὶ εἶπέν μοι, Οὗτοί εἰσιν
अनि मैले-भने उहाँलाई प्रभु मेरो तपाईंले जान्नुहुन्छ अनि भन्नुभयो मलाई यी-नै हुन्
[G2532](#) [G2046](#) [G0846](#) [G2962](#) [G1473](#) [G4771](#) [G1492](#) [G2532](#) [G3004](#) [G1473](#) [G3778](#) [G1510](#)

οἱ ἐρχόμενοι ἐκ τῆς θλίψεως τῆς μεγάλης, καὶ ἔπλυναν τὰς στολὰς
जो आउँदैछन् बाट त्यो क्लेश त्यो ठूलो र तिनीहरूले-धोए ती पोशाकहरू
[G3588](#) [G2064](#) [G1537](#) [G3588](#) [G2347](#) [G3588](#) [G3173](#) [G2532](#) [G4150](#) [G3588](#) [G4749](#)

αὐτῶν, καὶ ἐλεύκαναν αὐτὰς ἐν τῷ αἵματι τοῦ Ἄρνιου.
आफ्ना र उज्यालो-बनाए तिनीहरूलाई मा त्यस रगतमा त्यस थुमाको
[G0846](#) [G2532](#) [G3021](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G0721](#)

मैले उतर दिएँ, “महाशय, तपाईंले चिन्नुहुन्छ।” अनि अग्रजले भने, “यी ती मानिसहरू हुन् जसले महा-यातना भोगेर आएका छन्। तिनीहरूले भेंडाको रगतले आफ्ना पोशाक धोएका छन्। अब तिनीहरू शुद्ध अनि सेता भएका छन्।

15	διὰ यसकारण G1223	τοῦτο, यो G3778	εἰσὶν छन् G1510	ἐνώπιον सामु G1799	τοῦ त्यस G3588	θρόνου सिंहासनको G2362	τοῦ त्यस G3588	Θεοῦ, परमेश्वरको G2316	καὶ र G2532	λατρεύουσιν सेवा-गर्छन् G3000	αὐτῶ उहाँको G0846	
	ἡμέρας दिन G2250	καὶ र G2532	νυκτὸς रात G3571	ἐν मा G1722	τῷ त्यस G3588	ναῶ मन्दिरमा G3485	αὐτοῦ; उहाँको G0846	καὶ र G2532	ὁ जो G3588	καθήμενος विराजमान-हुनुहुन्छ G2521	ἐπὶ माथि G1909	τοῦ त्यस G3588
	θρόνου सिंहासनको G2362	σκηνώσει छाउनी-दिनुहुनेछ G4637	ἐπ’ माथि G1909	αὐτοῦς. तिनीहरूलाई G0846								

यसर्थ अहिले यी मानिसहरु परमेश्वरको सिंहासनको सामुन्ने छन्। तिनीहरु दिन रात परमेश्वरको उपासना उहाँको मन्दिरमा गर्छन्। अनि उनी एक, जो सिंहासनमा बस्छन् तिनीहरूलाई रक्षा गर्नेछन्।

16	οὐ न G3756	πεινάσουσιν भोकाउनेछन् G3983	ἔτι, अब-उसो G2089	οὐδὲ न-त G3761	διψήσουσιν तिर्खाउनेछन् G1372	ἔτι, अब-उसो G2089	οὐδὲ न-त G3761	μη कदापि G3361	πέσῃ ताप्रेछ G4098	ἐπ’ माथि G1909
	αὐτοῦς तिनीहरूलाई G0846	ὁ त्यो G3588	ἥλιος, घाम G2246	οὐδὲ न-त G3761	πᾶν कुनै-पनि G3956	καῦμα; तातो-ताप G2738				

तिनीहरुले कहिल्यै भोकाएको महशुस गर्ने छैनन्। तिनीहरु फेरि कहिल्यै तृषित हुने छैनन्। सूर्यले तिनीहरूलाई कहिले क्षति पुर्याउने छैन। तिनीहरूलाई गर्मिले पोल्ने छैन।

17	ὅτι किनभने G3754	τὸ त्यो G3588	Ἄρνιον थुमा G0721	τὸ जो G3588	ἀνὰ बीचमा G0303	μέσον बीचमा G3319	τοῦ त्यस G3588	θρόνου सिंहासनको G2362	ποιμανεῖ गोठालो-गर्नुहुनेछ G4165	αὐτούς, तिनीहरूलाई G0846	καὶ र G2532
	ὀδηγήσει डो-याउनुहुनेछ G3594	αὐτοῦς तिनीहरूलाई G0846	ἐπὶ तर्फ G1909	ζωῆς जीवनका G2222	πηγὰς मूलहरूमा G4077	ὕδατων, पानीका G5204	καὶ र G2532	ἐξαλείψει पुछनुहुनेछ G1813	ὁ त्यो G3588	Θεὸς परमेश्वरले G2316	πᾶν हरेक G3956
	δάκρυον आँसु G1144	ἐκ बाट G1537	τῶν ती G3588	ὀφθαλμῶν आँखाहरूबाट G3788	αὐτῶν. तिनीहरूका G0846						

सिंहासनको माझमा भएको भेडाको पाठा तिनीहरूको गोठालो हुनुहुनेछ। उनले तिनीहरूलाई पानीको मुलतिर लानेछन् जसले जीवन प्रदान गर्नेछन्। अनि परमेश्वरले तिनीहरूका आँखाबाट प्रत्येक थोपा आँसु पुछिदिनेछन्।”